



1.

2.

## 年轻的力量 2009伦敦设计周回顾(下)

在伦敦设计周里，穿行在那些设计名流令人弹眼落睛的创作中间，感受非一般的设计能量——这样的经验固然令人心潮澎湃；然而，这城中此时无处不在的创造力却非仅仅来自那些显赫的名字。这于是也造就了伦敦设计周另一个迷人的所在：你可以在大大小小的画廊、空间中宛如淘宝般地寻觅新鲜年青的独立设计和来势凶猛的创意原动力，一任自己的内心变成了一个进入探险之旅的淘气小孩，兀自等待一个接着一个的惊喜。

□ 编辑：Simone Chen 撰文：ZOEY GOTO 翻译：Fiona 美编：钟巧芸



3.

今年的伦敦设计节因与许多知名的设计师和博物馆合作从而吸引了众多目光，也创下了历年参观人数的记录。在9天时间里，各种丰富多彩的展览、座谈会以及博览会为设计爱好者们提供了新鲜刺激的经历，也给创意产业带来了乐观的势头。伦敦设计节的创办人Ben Evans表示这次设计节的成功与当今世界的设计氛围有着密切的关系，他说：“尽管我们处在全球金融危机的大环境下，但是此次展览还是相当成功。我从来没有见过设计界如此充满干劲，大量的新鲜思维融入其中。”

先撇开本次设计节的成功带来多少欣喜不说，其本身也给设计潮流提供了舞台并且可以从不断开发设计界新的才能。在伦敦设计节之前，许许多多独立画廊曾为两个重大的设计展览忙碌着——100%设计展以及Tent London展，这两个展览吸引了大量的人群。

### 100% Design London: 回收和环保

于1995年首次举办的100%设计展已经成为了最有影响力之一的室内设计的展览活动，如今每年还会在上海和东京举行交流展。今年，伦敦大大小小一共举行了350个展览，设计师会在展览期间与参观者进行交流，展览氛围轻松而又随意。100%设计展成功的关键就是它可以把全球建筑界与设计界的革命创新之风带入展览，会把现代室内设计的产品与创意相结合。

今年参与100%设计展的众多设计师都把主题放在了回收与环保材料上，同时也在小物件上尽可能的展示创新设计的巧思。在设计比赛的冠军作品“The Box Project”中，我们就可以同时看到这两个特点。这个由NoChintz设计公司举办的比赛桂冠最终被Karen Smart摘得。主办方曾申明介于作品都要具有便于运输的性能，所有的参赛空间最高不得

超过2米。这个22岁年轻的室内设计系的学生设计了一个微观的建筑空间，并用自己独特的方式完成了空间的布置——她把架子、书桌以及家具巧妙地设置成了可向内折叠。这个设计采用斯特林板（一种用回收的木料做成的木板）制成，并且以低于2000英镑的价格就可以购买，花几个小时就能完成组装。这个灵活的空间灵感来自于路边突出式的小酒吧以及那些零售摊位，Karen表示：“这个灵活空间将以一种最适合的方式与你在一起。”

今年的100%设计展上灵感纷呈上演，许多设计师都又再次打开了颜料盒，在自己的作品中添加了许多明亮、乐观的色彩。Blueprint杂志选择把Simon Pengelly那把果黄色的“Bison”椅子列入自己评奖的候选人名单。西班牙公司Alpujarrena在羊毛地毯上设计了色彩鲜艳的花朵图案。

作为100%设计展中的一部分，今年100%挪威展台空间大受欢迎，这是由挪威设计师组合StokkeAustad所设计。这个空间设计的灵感来自于“Hjeller”——几世纪前，挪威人专门用来晒鱼的架子。简单的A型结构包围了整个空间，在空间里展出了很多由设计师Henrietta Thompson亲手挑选出的挪威当代优秀制造厂商的作品。与邻国斯堪的纳维亚相比，挪威在世界设计领域里的光芒总会被其遮盖，但挪威强大的经济以及政府前瞻性的政策使得其创意工业正蓬勃发展。今年挪威的展台主题与世界整体潮流“节制与环保”相契合。虽然许多设计师顺应材料创新的潮流，但所有的设



4.

计还都是从以人为本，以自然为本的基准出发。Catherine Kullberg的垂灯“Norwegian Forest”就是由薄薄的桦树木片制成，上面雕刻了动物以及丛林的图案。当灯被点亮时，印刻在木片上的图案就会以三维立体效果呈现，勾勒出一个充满童话故事的世界。这次新加入100%挪威展台的设计师中包括了全部由女性设计师组成的设计团队Scandinavian Surface，她们以卑尔根当地的名俗作为灵感创造了一系列生动的墙纸。

1. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字  
2. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字  
3. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字  
假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字  
4. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字  
假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字



5.



6.



7.

Farrell别具一格地勾勒出树木和鸟类的轮廓，塑造了一个鲜明的作品风格。Paul Farrell在Harvey Nichols百货商店展示出售的系列作品在今年的伦敦设计节中也有展出。

在今年的伦敦设计节中，巴西大使馆带来了包括三位巴西艺术家在内的“巴西插画”展。他们近期刚刚开幕的32画廊坐落于牛津街上的一个安静的角落，橱窗里陈列的作品无不展示了来自巴西的创造力。Bruno Kurru、Wagner Pinto以及 Eduardo Recife三位设计师因他们风格迥异的插画风格被选中参加此次展览。Eduardo Recife作品以简洁脱颖而出，加以蒙太奇手法的拼贴显得特别漂亮。

在伦敦的标志性建筑牛津塔周边也有展览，展览汇集了26个设计工作室，展示了大量来自室内装饰、时尚、摄影的作品。深夜开放的展览给了观众一个放松的环境，参观作品的同时还能与设计师近距离交流。Jake Phipps那诙谐的作品“Jeeves & Wooster”吊灯灵感来源于英国传统的礼帽。这个纯羊毛制成并由铝制吊杆连接的吊灯由Innermost设计室出品的吊灯售价150英镑。

为了使这次伦敦设计节更加圆满，the wrapping project空间还特意邀请了部分知名或名声鹊起的创意团队使展会充满互动性。被誉为设计杂志中“圣经”的建筑杂志Blueprint以The Wapping Project空间作为工作室来进行十一月杂志的编辑工作，并将进程完全公布于众。所有的参观者可以了解到杂志制作的进度并且可以预览到尚未出版的杂志。这次活动成功展示了通常不会被公之于众的设计过程，也突出了伦敦设计节的中心理念——建立一个近距离与创意产业的对话，一个与观众的对话。

- 5. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字
- 6. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字
- 7. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字
- 8. 假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字假字



8.

## Tent London: 复古的再生

让我们再把目光放在伦敦的东部，与100%设计展遥相呼应的是Tent London家具贸易展。在Tent London中，或许你看不到太多知名品牌，但是在其中可以感受到创作新人的才华横溢。今年Tent London选址于杜鲁门酿酒厂，这也是迄今为止规模最大的一届，一共有来自15个国家的100多个参展商和设计师参与其中。这次展览的主流趋势“复古的再生”——把怀旧带入作品中，再以创新又现代的方式呈现。

黎巴嫩设计公司Bokja凭借他们的古董家具在众展品中脱颖而出。Bokja家具中的沙发淘自于跳蚤市场，再加以眼花缭乱的织布进行装饰。Bokja称自家的家具风格为“奢华的波希米亚风”。该品牌已经引起了各方名流人士的追捧，包括好莱坞影星Julia Roberts、Ethan Hawke以及Kate Hudson都成为了Bokja的忠实粉丝。

另一个把新设计风格融入古董家具中的就是设计师Zoe Murphy，这个刚毕业的设计师把自己的在海边的故乡马盖特带来的灵感画在了再利用的家具和纺织品上，在设计界引起了小小的轰动。马盖特这个小镇以自己的主题公园、维多利亚过山车以及英国第一个可以骑驴的海边著称。然而，人们对于这些兴趣索然，大部分的设施已经关闭。Zoe把这些地标性的图案以艳丽的颜色展现在家具上，从而反映了她的设计理念“用关爱来设计可以让遗失的美丽、渴望和尊重失而复得”。Zoe作品中的大胆前卫以及反浪费的理论引起了共鸣，产品都十分热销。

## 漫步周边展览

在伦敦南部的Old Sweet画廊里，展出了画家Paul Farrell以环境为灵感的作品，他的系列作品“The Birds and the Tress”以有趣的方式把大自然与图像结合起来，Paul

# 博朗工业设计大赛 化“中国制造”为“中国设计”

博朗国际工业设计大赛创立于1968年，是德国第一个国际性设计比赛，是世界工业设计潮流的风向标。这项两年一次的工业设计盛会，秉承“设计改变生活”的理念，鼓励全球年轻工业设计师从生活中寻找灵感，创造出革新性的产品。来自德国青年女设计师约翰娜·舍马克凭借“蛤型节能灯”从最后4名决赛选手中脱颖而出，摘得了今年博朗国际工业设计大赛的桂冠。

在本届比赛中，一股中国力量同样不容忽视，19件优秀中国设计作品入围决赛，受到了组委会和与会者的高度青睐。主办方甚至专门为中国作品举办了图片展。从声名远扬的“中国制造”再到新兴起步的“中国设计”，我们新一代的工业设计师们正努力用自己的创意来填补其中的差距。“坐轮椅的残疾人也可以和正常人以平视的方式进行平等交流；聋哑人用蜘蛛丝与他人进行互相沟通；让银发族天天在家实时了解自己身体状况，不再病时方就医”中国选手的参赛作品不但创意十足而且还充满了浓郁的人文关怀。此次大赛为中国年轻工业设计师提供了完美舞台，中国的快速发展也使得国人的设计引起世界的瞩目。借助这项工业设计领域的“奥斯卡”，中国人正努力从“中国制造”向“中国设计”扎实推进。

